

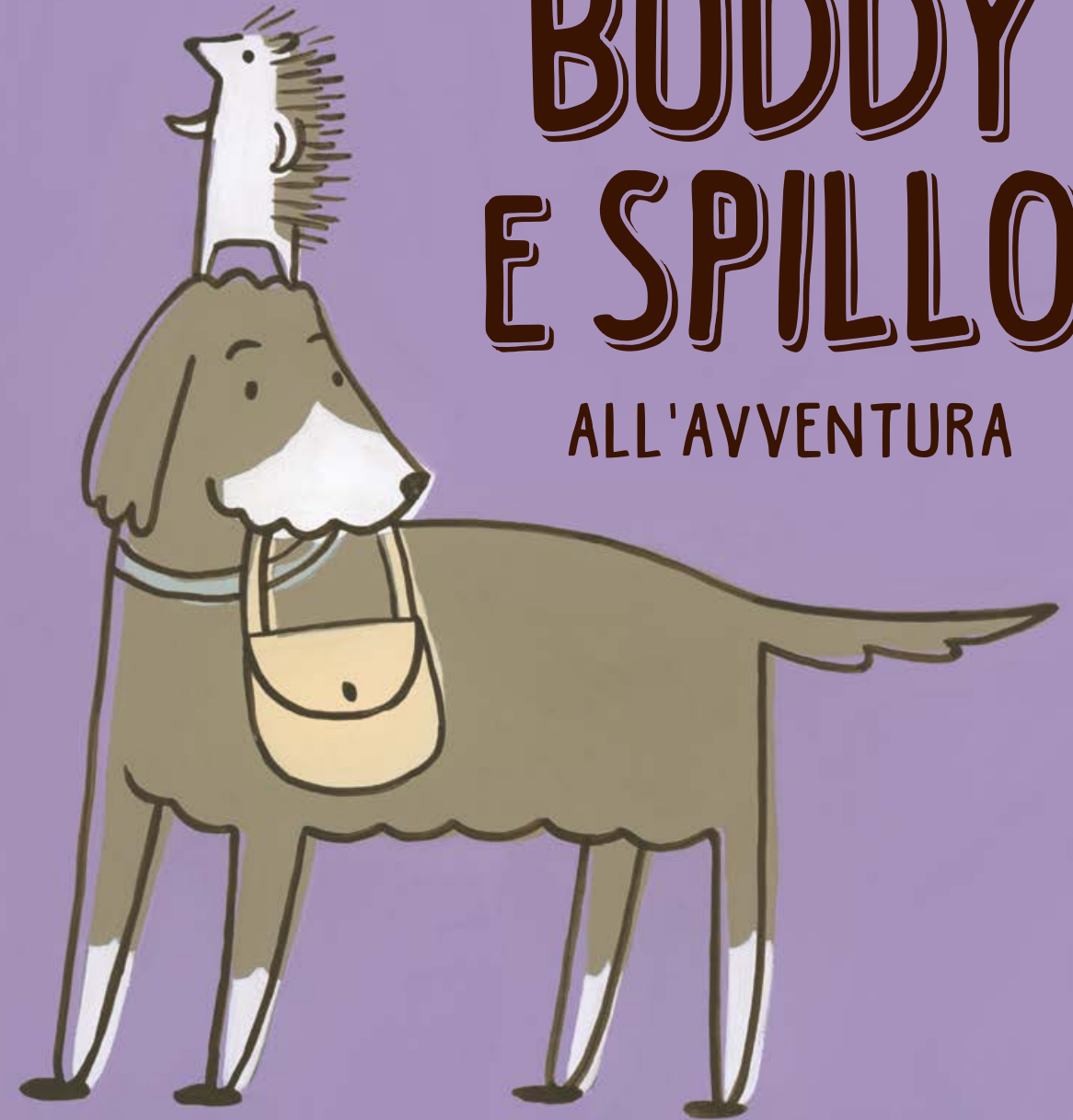
MAUREEN FERGUS

ILLUSTRAZIONI DI CAREY SOOKOCHEFF



MAUREEN FERGUS CAREY SOOKOCHEFF

BUDDY E SPILLO ALL'AVVENTURA



BUDDY E SPILLO

ALL'AVVENTURA

€ 12 i.i.
ISBN: 978 88 8581 007 5



www.lupoguido.it



Alle mie zie Trish e Kathy,
due delle mie persone preferite. MF

A mia figlia Harper. CS



BUDDY E SPILLO

ALL'AVVENTURA



© LupoGuido – Datanova s.r.l., 2018
www.lupoguido.it

Tutti i diritti riservati
Vietata ogni riproduzione, totale o parziale, su qualunque
supporto, in particolare la fotocopia e il microfilm, senza
l'esplicita autorizzazione scritta dell'editore.

Publicato in Canada e USA da Greenwood Books, 2016
www.groundwoodbooks.com
con il titolo "Buddy and Earl go exploring"

Testi © Maureen Fergus, 2016
Illustrazioni © Carey Sookocheff, 2016
Traduzione: Gabriella Tonoli
Revisione: Virginia Portioli

ISBN: 978 88 8581 007 5

Stampato in Cina



Maureen Fergus

Illustrazioni di

Carey Sookocheff

Traduzione di Gabriella Tonoli





Spillo corse e corse



e corse




e corse ancora.

Dopo un bel po' di tempo si fermò
e si guardò attorno.


«Questo posto ha una strana
somiglianza con quello che ho
lasciato poco fa» sussurrò Spillo.



An illustration showing a white hedgehog with brown spines riding on the back of a brown mole. They are in a tunnel with a blue grid-patterned wall and a large yellow light source in the background. The hedgehog is looking forward with a slight smile, while the mole is looking down.

«Beh, sono felice che tu
sia qui» dichiarò Spillo.
«È più divertente andare
all'avventura con un amico.»

«Forse è perché *sei* nel posto che hai lasciato
poco fa» suggerì Buddy.
Udita la voce di Buddy, Spillo fu così sorpreso
che fece un balzo e un buffo schiocco.
«Sono andato più veloce della luce!» urlò.
«Buddy, come hai fatto a seguirmi?»
«Non so» disse Buddy, perplesso.

A white cat is shown swimming in blue water. The cat is on its back, with its head above water and its paws visible. There are splashes and ripples around the cat, indicating movement in the water.

E in un tuffo era in acqua a nuotare,
scalciare e spruzzare.
«Vieni Buddy» chiamò l'amico.
«L'acqua è una meraviglia!»



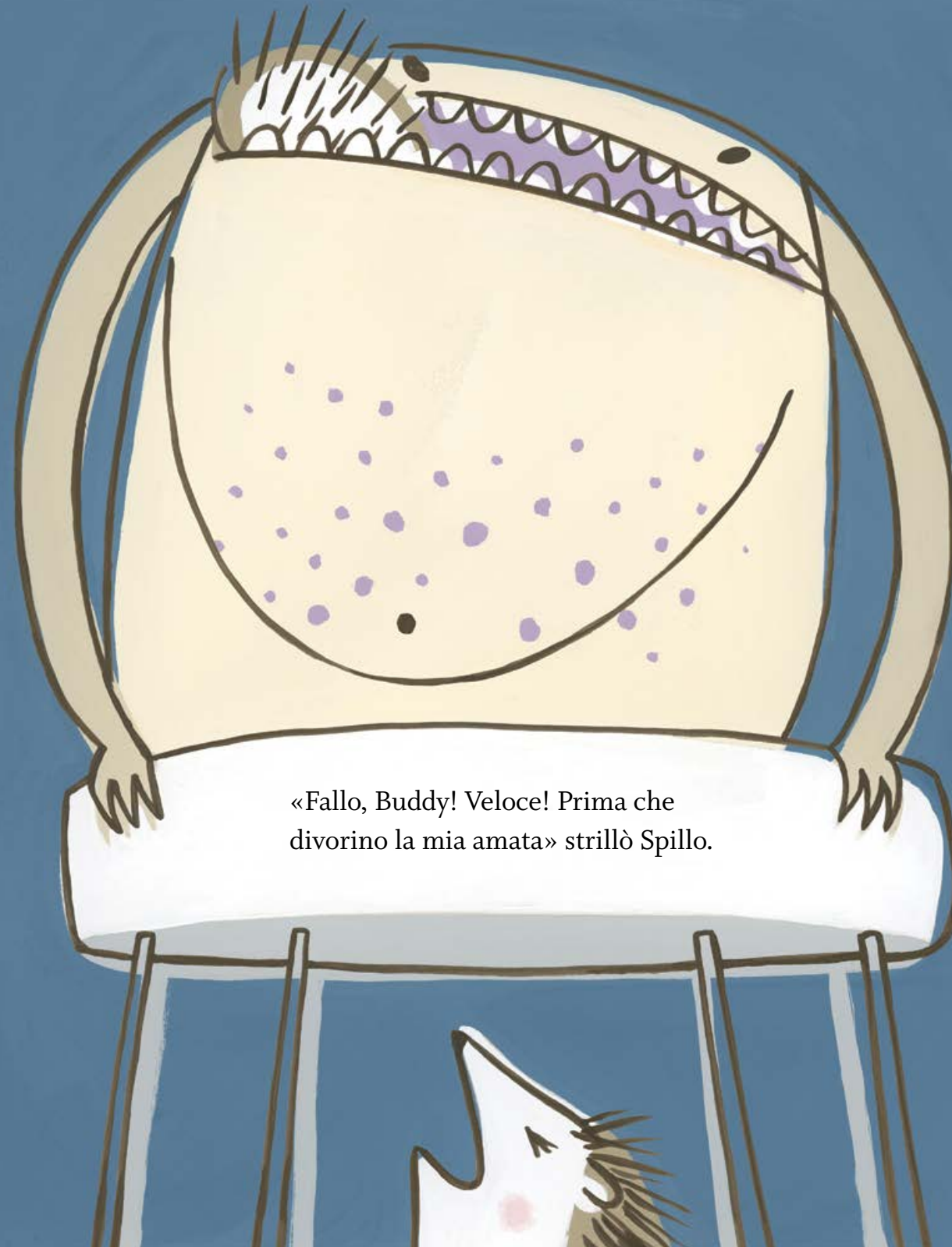
Pieno di entusiasmo, Buddy saltellò
verso la ciotola dell'acqua.
Prima di arrivarvi però, gli capitò
un piccolo incidente.





«TI SALVERÒ, MIA AMATA!»
sbraitò Spillo prendendo la rincorsa.

Spillo cercò di afferrare
il mostro, ma non riuscì.
«Devi attaccare il mostro
per me, Buddy» disse Spillo
con il cuore in gola.



«Fallo, Buddy! Veloce! Prima che
divorino la mia amata» strillò Spillo.



Buddy non voleva che l'amata di Spillo venisse divorata, così diede un forte strattone alla tracolla della borsa.

La borsa di Mamma ruzzolò giù dallo sgabello.

L'amata di Spillo era salva!
Spillo fece il più incantevole dei sorrisi
alla spazzola di Mamma.
«Secondo te le piaccio, Buddy?» sussurrò.



Buddy non rispose
perché aveva
appena avvistato
un altro mostro:
L'ASPIRAPOLVERE.

